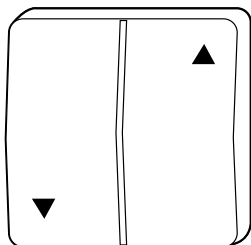


EAT•N

**Xanura™
Zonweringsactor
type ZAX**
MBO 1991 436-401 DA

**CE****Xanura™ Zonweringsactor type ZAX****Eigenschappen**

- Actor voor het bedienen van zonwering, rolлууken, gordijnen en jaloezieën welke aangedreven worden door een 230 V motor.
- Intelligente actor met geheugen voor raamhoogte en huidige stand.
- Op afstand bestuurbaar met Xanura signalen.
- Reageert op Xanura commando's AAN, UIT, DIMMEN en FELLER. (zie tabel aansturen van Xanura commando's)
- Kan ook met de hand worden bediend.
- Kan worden ingebouwd in een standaard 50 mm inbouwdoos.
- Bij installatie van de actor leert de actor de raamhoogte aan. Deze informatie wordt opgeslagen in een geheugen wat bij stroomuitval niet verloren gaat. Dit laatste geldt ook voor de huidige stand van de zonwering.
- De ZAX wordt compleet geleverd met afdekraam en afdekplaat. De ZAX is te combineren met JUNG CD500 Alpine Wit schakelmateriaal.

Xanura™ Sun blind actuator type ZAX**Characteristics**

- Actuator to control sun blinds, rolling shutters, curtains and venetian blinds driven by a 230 V motor.
- Intelligent actuator with window height and current position memory.
- Can be operated from a remote location by means of Xanura commands.
- Reacts to Xanura commands ON, OFF, DIM and BRIGHT. (see Controlling Xanura commands table)
- Can also be operated manually.
- Can be mounted in a standard 50 mm junction box.
- The actuator "learns" the window height during installation. The information is stored in a memory that is maintained in the event of a power cut. The latter also applies to the current position of the sun blind.
- The ZAX is supplied complete with cover frame and cover plate. The ZAX can be combined with JUNG CD500 Alpine white switching equipment.

Installatie

Eerst de spanning uitschakelen voordat u met de montage begint.

- Verwijder de afdekplaat van de actor.
- Verwijder de montageplaat door beide kruiskopschroeven los te draaien.
- Monteer de montageplaat met verzonken schroeven.
- Sluit de bedrading aan: fase op (L), nul op (N), belasting op UP (zonwering / rolлууk omhoog) en DN (zonwering / rolлууk omlaag).
- Na het aansluiten van de bedrading, de actor en afdek- raam plaatsen en met de kruiskopschroeven vastzetten.

Instellen zonweringsactor

De actor dient geleerd te worden wanneer de rolлууk / zonwering "geheel open / omhoog" en "geheel dicht / omlaag" is.

- Schakel in uw meterkast de spanning voor deze groep weer in zodat er spanning staat op de zonweringsactor.
- Zet de actor in de programmeer stand door de lettercode schakelaar op de asterisk * te draaien.
- Druk **kort** op de **UP-toets**. De zonwering dient te draaien richting hoogste stand.

Indien wel: druk bij de hoogste stand **nogmaals kort** op de **UP-toets** om de motor uit te schakelen.

Installation

Always switch off the power supply before commencing installation.

- Remove the cover plate from the actuator.
- Remove the mounting plate by unscrewing both cross-slotted screws.
- Fit the mounting plate with countersunk screws.
- Connect the wiring: phase to (L), neutral to (N), load to UP (sun blind/rolling shutter up) and DN (sun blind/rolling shutter down)
- When the wiring is connected, fit the actuator and cover frame and secure with the cross-slotted screws.

Adjustment Sun blind actuator

The actuator need to "learn" when the rolling shutter / sun blind is "fully open/up" and "fully closed/down".

- Switch the main power in your consumer unit on to have power on the sun blind actuator.
- Put the actuator in the program mode by turning the letter code switch at the asterisk *.
- Push **shortly** on the **UP-button**. The sun blinds have to move up to the highest level.

Indien niet: dan zullen de draden op de DOWN en UP klemmen aan de achterzijde van de actor moeten worden omgewisseld.

⚠ **Schakel hiervoor wel eerst de spanning uit!**

Timers instellen

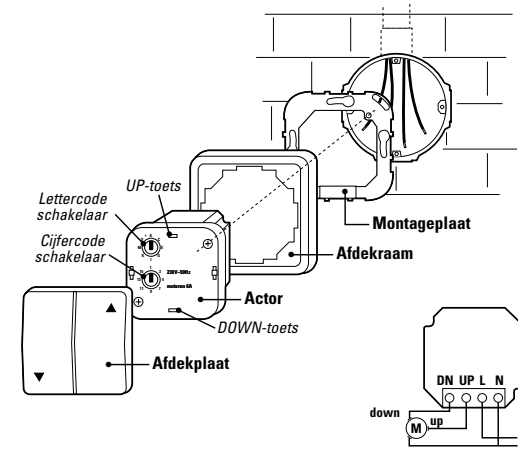
- Druk nu **lang** op de **DOWN-toets** totdat de zonwering op de laagste stand is aangekomen; wacht nog ongeveer 3 seconden en laat de Down-toets los.
De tijd voor het laten zakken van de zonwering is nu bepaald.
- Druk nu **lang** op de **UP-toets** totdat de zonwering op de hoogste stand is aangekomen; wacht nog ongeveer 3 seconden en laat de Up-toets los.
De tijd voor het omhoog halen van de zonwering is nu bepaald.
- De Timer procedure dient altijd met de **UP-toets** te worden beëindigd.

Adres instellen

- Draai de lettercode schakelaar op de gewenste lettercode en draai de cijfercode schakelaar op de gewenste cijfercode.

Controle instellingen

- Druk **kort** op de **DOWN-toets** en wacht tot de zonwering geheel omlaag is.
De motor zal nog zo'n 5 seconden aan blijven waarna het relais de spanning afschakelt.
- Zend met een PUX, afstandbediening of schakelaar een **ON commando** voor het adres van deze zonweringsactor.
Het scherm zal omhoog gaan waarna de motor nog zo'n 5 seconden aan zal blijven waarna het relais de spanning afschakelt.
- Zend met een PUX, afstandbediening of schakelaar een **OFF commando** voor het adres van deze zonweringsactor.
Het scherm zal omlaag gaan waarna de motor nog zo'n 5 seconden aan zal blijven waarna het relais de spanning afschakelt.
- Indien de uiterste standen niet worden bereikt zal de procedure vanaf *Timers instellen* moeten worden herhaald. Plaats de afdekplaat weer op de actor.



If so: push at the highest level **again shortly** on the **UP-button** to switch the motor off.

If not: you will have to change the wires at the DOWN and UP connectors at the back side of the actuator.

⚠ **Before doing that switch the power off!**

Set the timers

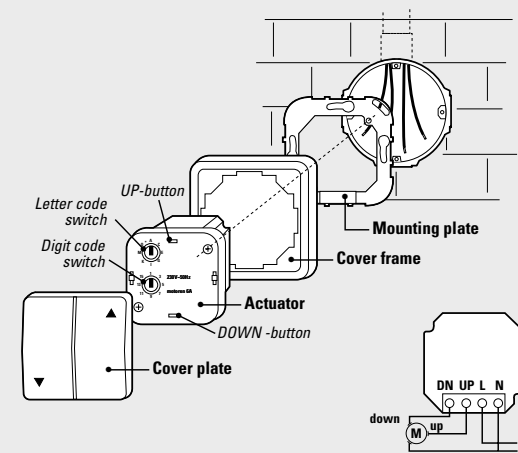
- Push **long** on the **DOWN-button** till the sun blinds have arrived at the lowest level; wait for 3 seconds and leave the DOWN-button.
The time to go to the lowest level has been set.
- Push **long** on the **UP-button** till the sun blinds have arrived at the highest level; wait for 3 seconds and leave the UP-button.
The time to go to the highest level has been set.
- The timer procedure should always be finished by using the UP-button.

Set the address

- Turn the letter code switch on the actuator at the desired letter code, en turn the digit code switch at the desired digit code.

Control settings

- Push shortly on the DOWN-button and wait till the sun blinds are at the lowest level.
The motor will still be on for about 5 seconds when the relay will switch off.
- Send with the PUX, remote control or other switch an **ON command** together with the address code of the sun blind actuator.
The sun blind will go up to the highest level and wait for about 5 seconds before the relay will switch off.
- Send with the PUX, remote control or other switch an **OFF command** together with the address code of the sun blind actuator.
The sun blind will go up to the lowest level and wait for about 5 seconds before the relay will switch off.
- When the lowest or highest levels are not reached, you will have to restart this procedure from *Set the timers*. Replace the cover plate on the actuator.



Installatie (vervolg)

Xanura commando's	Beweging zonwering / rolluik
Aan (On)	Geheel omhoog
Uit (Off)	Geheel omlaag
Feller (Bright) ▲	Te kiezen tussenstand omhoog
Dimmen (Dim) ▼	Te kiezen tussenstand omlaag



Behalve comfort kan automatisch schakelen ook gevaar met zich meebrengen. Zo kunnen anderen verrast worden door het automatisch neerlaten van zonwering en rolluiken. Ook dient u ervoor te zorgen dat de weg van het rolluik of zonwering niet geblokkeerd wordt door openstaande ramen, deuren, etc. Wees hier altijd op bedacht en neem afdoende maatregelen ter voorkoming.

Installation (continued)

Xanura commands	Movement sun blind/rolling shutter
On	Fully up
Off	Fully down
Bright ▲	Optional intermediate up position
Dim ▼	Optional intermediate down position



Automatic switching does not just increase the level of comfort, it can also be associated with a number of hazards. Other people may be surprised by the automatic lowering of sun blinds and rolling shutters. Also ensure that the path of the rolling shutter or sun blind is not obstructed by open windows, doors, etc. Always be aware of this and take appropriate measures to prevent it.

Technische gegevens

Voedingsspanning:	230 V, 50 Hz
Opgenomen vermogen:	< 1 W
Schakelvermogen:	6 A, 230 VAC (motoren)
EMC emissie:	volgens EN 50081 - 1
EMC immuniteit:	volgens EN 50082 - 1
Elektrische veiligheid:	volgens EN 60950 en EN 60065
Signaalgevoeligheid:	50 mVpp min. bij 120 kHz
Input impedantie:	> 180 Ω (L-N) bij f = 120 kHz
Connectoren:	schroefconnectoren voor fase, nul, motor vooruit en motor achteruit
Omgevingstemperatuur:	0 °C tot +50 °C (bedrijf), -20 °C tot +70 °C (opslag)

Technical data

Supply voltage:	230 V, 50Hz
Power consumption:	< 1 W
Switch capacity:	6 A, 230 VAC (motors)
EMC emission:	according to EN 50081 - 1
EMC immunity:	according to EN 50082 - 1
Electrical safety:	according to EN 60950 and EN 60065
Signal sensitivity:	50 mVpp min. at 120 kHz
Input impedance:	> 180 Ω (L-N) at f = 120 kHz
Connectors:	screw connectors for phase, neutral, motor forward and motor reverse
Ambient temperature:	0 °C to +50 °C (operation), -20 °C to +70 °C (storage)

Ongestoorde werking van het Xanura-systeem

Elektronische apparaten en systemen kunnen gevoelig zijn voor signalen van andere apparaten, die elektromagnetische storing veroorzaken. Binnen de Europese Unie zijn afspraken gemaakt over de immuniteit (gevoeligheid) van de apparatuur voor signalen en ook de emissie (storing) van deze apparatuur. Als de apparaten/toepassingen in een omgeving voldoen aan de daarvoor geldende normen, zullen ze elkaar niet storen (ze zijn dan "Elektro Magnetisch Compatibel").

Voor residentiële omgevingen, waar het huisautomatiserings-systeem Xanura wordt toegepast, is de Europese norm voor immuniteit vastgelegd in de EN 61000-6-1. Apparatuur die voldoet aan deze norm is bestand tegen de elektromagnetische emissie van overige apparaten die voldoen aan de Europese norm EN 61000-6-3 (residentiële omgevingen). Ervaring heeft geleerd dat in woonhuizen apparatuur kan voorkomen dat een EMC-emissieniveau heeft boven de in EN 61000-6-3 vastgestelde niveaus. Deze apparatuur kan de correcte werking van de Xanura-modules verstoren. De immuniteit van de Xanura inbouwmodules is om die reden opgewaardeerd en gelijkwaardig geworden aan de EN 61000-6-2, de strengere Europese norm voor immuniteit in industriële omgevingen.

Desalniettemin dient het toepassingsgebied van Xanura beperkt te blijven tot residentiële omgevingen.

Undisturbed functioning of Xanura home automation

Electrical equipment and systems can be sensitive to signals from other equipment, which causes electro magnetic disturbance. In the European Union, countries agreed upon laws for the immunity (sensitivity) of signals of other equipment as well as equipment emission (disturbance). When equipment or applications in a certain surrounding comply with the valid standards, they will not disturb each other's operations (they are called "Electro Magnetic Compatible").

For residential surroundings, where the home automation system Xanura is being applied, the European standard for immunity is standardised in EN 61000-6-1. Equipment that complies with this standard is resistant to electro magnetic emission of other equipment, which complies with the European standard EN 61000-6-3 for residential surroundings. Experience has shown that in domestic surroundings, equipment is being used which has an EMC-emission level that is above the levels stated in EN 61000-6-3. This equipment can disturb the correct functioning of the Xanura-modules. The immunity of the Xanura built-in modules is therefore reevaluated and equivalent to EN 61000-6-2 (the more severe European standard for immunity in industrial surroundings).

Nevertheless, the application area for Xanura will remain restricted to residential areas.

Eaton is niet verantwoordelijk voor het disfunctioneren van het Xanura-systeem als gevolg van in het gebouw aanwezige apparatuur met emissiewaardes boven de maximale toegestane niveaus zoals die gelden in residentiële, commerciële en lichtindustriële omgevingen en zijn vastgelegd in de EN 61000-6-3.

Toepassing	Geldende Europese norm		Xanura-huis automatisering*
	Immunititeit van de apparatuur	Emissie van de apparatuur	
Residentieel Commercieel Licht-industrieel	61000-6-1	61000-6-3	Compatibel/ voldoet

* Voorwaarde daarbij is dat het gehele Xanura-systeem wordt geïnstalleerd volgens de geldende instructies door een gecertificeerde en getrainde Xanura-dealer.



Eaton Electric N.V.
Postbus 23
7550 AA Hengelo
Tel.: 074 246 70 00
Fax: 074 246 33 02

steunpunt@eaton.com
www.et-installeteur.nl
www.xanura.com

© 2005 Eaton Electric N.V. Gedeeltelijke of gehele overname van de inhoud is mogelijk na schriftelijke toestemming van Eaton Electric N.V. MBO 191 436-401 DA/SWB/SS/April 2005

Eaton is therefore not responsible for the disfunctioning of the Xanura system as a consequence of equipment in the building with emission levels that exceed the maximum allowed levels set as standard for residential, commercial and semi-industrial surroundings stated in EN 61000-6-3.

Application area	Valid European Standard		Xanura- home automation*
	Immunity of equipment	Emission of equipment	
Residential Commercial Semi-industrial	61000-6-1	61000-6-3	Compatible/ meets the requirements

* Condition is that the total Xanura-system is installed in accordance with valid instructions supplied by a certified and trained Xanura dealer.



Eaton Electric N.V.
P.O. Box 23
7550 AA Hengelo
The Netherlands
Tel.: 074 246 70 00
Fax: 074 246 33 02

steunpunt@eaton.com
www.et-installeteur.nl
www.xanura.com

© 2005 Eaton Electric N.V. Partial or complete reproduction is granted with written permission of Eaton Electric N.V. MBO 191 436-401 DA/SWB/SS/April 2005